

## ОТЗЫВ

**члена диссертационного совета на диссертацию Тун Дандань на тему:  
«Народные легенды как феномен традиционной культуры Китая»  
представленную на соискание ученой степени кандидата культурологии по  
специальности 5.10.1 – теория и история культуры, искусства**

Последнее десятилетие в довольно длительной и интригующей истории воздействия и влияния двух величайших мировых культур, а именно России и Китая, может быть по праву оценено как время плодотворных и взаимовыгодных контактов между двумя нашими странами. Экономическая целесообразность и политическая близость КНР и России, особенно актуальная в наше непростое время, дублируется интенсификацией процессов культурного и научного обмена, а также все возрастающим интересом к истокам и истории наших двух народов. В этом отношении представленная к защите диссертация Тун Дандань «Народные легенды как феномен традиционной культуры Китая» кристаллизует в себе процессы научной совместности и культурного интереса, прежде всего тем, что обращается к истоками и культурному базису современной культуры нашего соседа. Именно по этой причине актуальность предпринятого научного исследования представляется рецензенту бесспорной и не требующей подробного и обстоятельного оправдания. Действительно, интерес к традиционной и современной культуре Китая, что результируется внедрением в быт наших соотечественников не только результатов впечатляющих достижений китайской промышленности, но традиционной китайской медицины, практик боевых искусств, китайской традиционной кухни и т.п., а также возрастанием подлинного интереса к традиционной живописи, садово-парковому искусству, музыки, учениям Даосизма и Конфуцианства и т.д.

Но как любой феномен культуры, современность Китая, позволяющая ему не «потерять лицо» в ситуации тотального прессинга процессов глобализации,

выравнивающих культурный ландшафт современности, имеет свои исторические корни, которые довольно успешно сохраняют как свою традицию в Китае. К этим истокам и принадлежит тот пласт культурного пространства, а именно пласт устного народного фольклора, который исследует в своей диссертации «Народные легенды как феномен традиционной культуры Китая» Тун Даньдань.

Основная цель, как она определена в диссертации – это «выявление культурной ценности и функции китайских легенд» (С.6). Для выполнения этой цели автором были сформулированы вполне адекватные научные задачи, а именно:

1. Определить понятие народных легенд, объяснить различие между терминами «легенда», «миф», «сказание».
2. Рассмотреть историю развития китайского повествовательного фольклора.
3. Проследить историю изучения народных легенд.
4. Рассмотреть основные подходы к изучению народных легенд в 20-начале 21вв.
5. Проанализировать и объяснить культурные смыслы и функции народных легенд.
6. Выявить место и роль народных легенд в современной культурной жизни Китая (С.7).

Для исследования были выбраны как методологические и научные-исследовательские ориентиры труды в основном китайских ученых, занимающихся изучением различных феноменов народного фольклора. Так же были заявлены работы отечественных и зарубежных ученых, однако, к сожалению, в самой работе, фактически этот важнейший пласт (прежде всего в методологическом и герменевтическом плане) не был задействован в должной мере. И это одно из первых и существенных замечаний, которые рецензент адресует автору диссертационного исследования.

В целом та цель и задачи задают в диссертации логический маршрут, которому автор неукоснительно следует, что придает диссертации вполне внятный научно-исследовательский облик и стиль.

Диссертация написана хорошим литературным языком, что производит, учитывая то, что русский язык не является родным для диссертанта, довольно позитивное впечатление. Хотя случаются и обидные огрехи.

Довольно позитивной и продуктивной представляется рецензенту и определенного рода междисциплинарность, когда автор пытается посмотреть на различные феномены народного творчества с позиций истории, культуры, фольклора, этики и, конечно, современной инкорпорированности традиционных сказаний, легенд в культурный горизонт современного Китая. Также позитивное отношение вызывает и попытки проследить «судьбу» различных политических, этических, религиозных, философских в народной мудрости различных феноменов фольклора, т.е. как, например, этика Конфуцианства или императивы буддизма получают свое «воплощение» в том или ином сказании.

Сама работа разделена на несколько глав, которые в целом позволяют реализовать поставленные перед диссертацией цели.

Во Введении, всегда довольно формализованной части любого диссертационного исследования, Тун Даньдань фиксирует цели, задачи, методологию исследования, а также прописывает степень исследования данной проблемы. В ней же закреплены те положения, которые диссертант выносит на защиту.

В первой главе «История изучения легенд Китая» Тун Даньдань последовательно раскрывает следующие важные для всего исследования проблемные зоны, а именно рассматривает генезис народных легенд в Китае, историю исследования народных легенд в Китае и осуществляет компаративный анализ исследований в России и Китае.

В второй главе «Культурологический анализ легенд Китая» диссертант, следуя за наиболее авторитетном и полном издании народных легенд разделении «вселенной народного фольклора», а именно 30-томном издании народных легенд в Китае, пытается проанализировать легенды согласно довольно незамысловатой классификации, подразделяя общий массив легенд на сказания о людях, исторических событиях и топографической «привязке». Собственно говоря все, что

делает диссертант – это пересказывает наиболее значимые с его точки зрения и показательные легенды и делает краткие, даже не «выводы», а некое summary каждой из пересказанных легенд. Нет сомнения, что особенно для российского читателя и научного исследователя подобный пересказ представляется важным и интересным, но говорить о культурологическом анализе в этом разделе диссертации, а именно так озаглавлена глава, было бы несколько преувеличением. Культурологический анализ – кроме как в заключительных замечаниях к данной главе, и то очень «скупой» - почти не присутствует. По крайней мере в том его понимании, как это представляется рецензенту.

В третьей главе «Аксиологический аспект изучения китайских народных легенд» Тун Даньдань пытается выявить и проанализировать аксиологический аспект китайских народных легенд.

В целом рецензент позитивно оценивает представленное диссертационное исследование «Народные легенды как феномен традиционной культуры Китая» Тун Даньдань, хотя некоторых сомнений относительно научного уровня работы он не избежал. И связано это с теми замечаниями, которые уже были прописаны, а потому позволю себе суммировать (а значит повторить эти замечания) эти недостатки следующим образом

1. В работе практически не используется методология и стратегии прочтения отечественных и зарубежных (исключая китайских исследователей) ученых. Представленный подход в целом к изучению феноменов – марксистский, что, конечно, не является недостатком, поскольку «марксистская герменевтика» и марксистское литературоведение добивались неплохих и интересных результатов. Однако, даже если автор придерживается этих позиций в своем анализе, необходимо зафиксировать и другие стратегии и возможности анализа материала. Список возможных стратегий «бесконечно» длинен – это и структуралистские, и деконструктивистские, и феноменологические, и герменевтические (речь идет о герменевтической традиции вплоть до Рикера и Гадамера), психоаналитическая и т.п. Подобная стратегия, когда

используется фактически лишь марксистская матрица не только обедняет результаты анализа народных легенд Китая, но делает его недостаточно профессиональным.

2. То, что анализ (культурологический во второй главе и аксиологический в третьей главе диссертации) сводится подчас к пересказу и довольно простым и незамысловатым выводам, также не создает общее благоприятное впечатление от проделанной работы.

Те же достоинства, которые без сомнения присутствуют в работе – и это бывает – не были зафиксированы в самом тексте. А это, по мнению рецензента (кроме уже указанных) следующие. Работы представляется актуальной и интересной для прежде всего для отечественного исследователя, поскольку позволяет получить довольно интересный материал для понимания культуры Китая в отсутствие достойных переводов «из первых рук». Кроме того, проведенный анализ исследований учеными Китая народных легенд позволяет (опять же отечественному исследователю) понять модели и методы, а также общий уровень, гуманитарной научной традиции в Китае. В этом отношении проделанная Тун Даньдань работа ценна и интересна для отечественного исследователя, ибо представляет собой результат «саморефлексии» представителя китайской культуры, а потому благодаря ей можно понять, что происходит в культуре и науке современного Китая. Но не только это позволяет, конечно, позитивно оценить диссертацию, представленную к защите. Диссертация написана профессионально и доброту и обладает всеми необходимыми атрибутами новаторской и актуальной научной работы. Выводы и положения работы обоснованы, логичны и убедительны. Диссертант проработал довольно значительное количество научных источников на русском, английском и, конечно, китайском языке. Последнее обстоятельство довольно продуктивно для последующих исследований Китайской культуры, ибо до сих пор огромное количество исследовательской литературы, написанной на китайском, недоступны ни для отечественного, ни для европейского ученого.

А потому, несмотря на высказанные замечания, у члена диссертационного совета нет сомнений относительно значимости представленной на защиту

диссертационной работы, а также в том, что диссертация написана самостоятельно и основное ее содержание отражено в соответствующих научных публикациях. А потому общий вывод следующий:

Диссертация Тун Даньдань «Народные легенды как феномен традиционной культуры Китая» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», а соискатель Тун Даньдань заслуживает присуждения ученой степени кандидата культурологии по специальности– 5.10.1 – теория и история культуры, искусства. Пункт 9 и 11 указанного Порядка диссертантом не нарушены.

Член диссертационного совета



Д.ф.н., проф., проф. Кафедры  
«Культурологии, философии  
культуры и эстетики» СПбГУ

Соколов Б.Г.

07.06.2022 г.